河原和音の傑作コミックス

幸せのかんづめ
天　晴
君が好きだから!!
無敵のLOVE POWER
泣きたくなったら教えてね
修学旅行
500マイル
プラチナ・スノウ
先生！ ①~⑮

MARGARET COMICS

先生！ 15

河原和音

先生！ 15
河原和音

MARGARET
3465◆
集英社

9784088474656

1929979003906

ISBN4-08-847465-1

C9979 ¥390E

定価

本体390円十税

雑誌 57234－65

MARGARET COMICS

EXAMS, CLUB ACTIVITIES, ROMANCE— THESE ARE THE THREE THAT BIND HIBIKI AND HER FRIENDS BY HAND AND FOOT. THEY'RE THROWN INTO CONFUSION BY THE EQUAL IMPORTANCE OF THE THREE— AND TO ADD TO THE TURMOIL, IN THE MIDDLE OF A TOURNAMENT, AN ARROW IS DROPPED? THEY'RE AIMING FOR THE NEXT BIG COMPETITION, BUT HIBIKI CAN'T SEEM TO FOCUS...

●収録作品●

先生！⑱

ARTIST'S COMMENTS

♥ BECAUSE I FORGOT TO WATER THE BABY TEARS PLANT IN MY ROOM FOR A WEEK, IT TURNED COMPLETELY BROWN. FEELING MOURNFUL, I WATERED IT, AND THE TINIEST OF SPROUTS SHOT UP. I WAS DEEPLY MOVED, AND AFTER THAT, WATERED THE PLANT INDUSTRIOUSLY, NOW THE SPROUTS LOOKS LIKE WHITE RADISH SPROUTS. THE PLANT'S MOM IS SO PLEASED THAT IT GREW UP ROBUSTLY," SO SAID KAWAHARA KAZUNE-SENSEI.

LOVE

M・C

0201

先生！

せんせい

SENSEI

⑮

KAWAHARA KAZUNE

かわはらかずね

河原和音

For plot details, ♥ please look at the (widely popular) "Sensei!" Volumes ①~⑭ !!

<< The Story Up Until Now >>

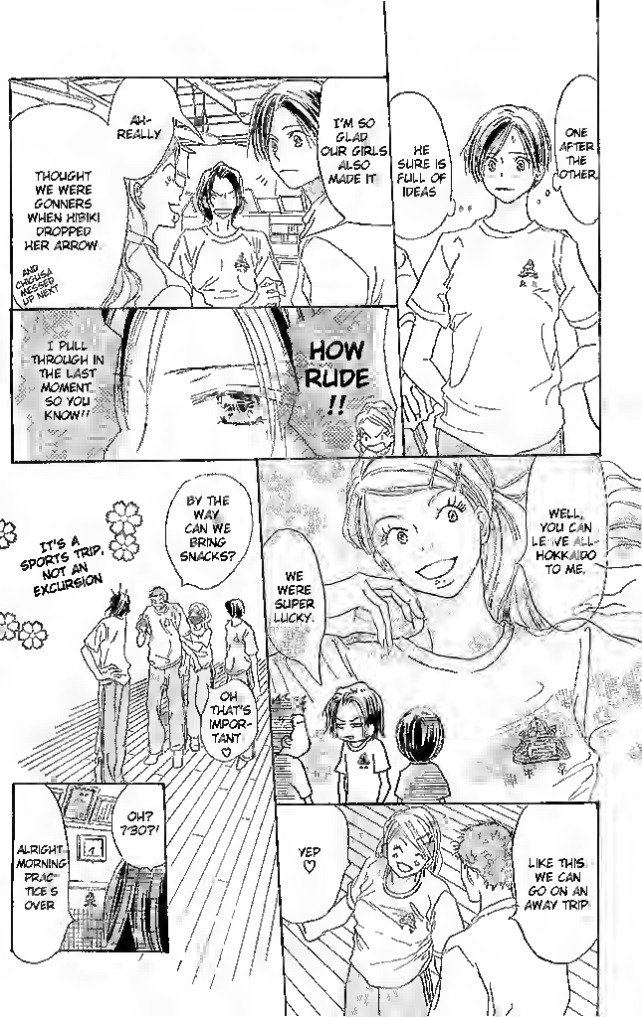
Hibiki is a third year in high school. She is actually dating her homeroom teacher, Itou-sensei, in secret. While being protected by her good friends Chii-chan and Kousuke, she has somehow come to ride the stormy seas of love. Meanwhile, the time has come for Hibiki and her friends to think seriously about the future. Whether it's exams, club activities, or her secret relationship with her teacher... to Hibiki, they're all important. However, the more she thinks about giving it her all, the more her worries expand, hindering concentration. Kousuke, Chii-chan, and not to mention, sensei, are concerned about Hibiki without knowing the source of her anxiety. In the middle of an archery tournament, Hibiki accidentally drops an arrow and lapses into self-hatred for keeping the team behind?!

先生(せんせい)!
15
河原和音(かわはらかずね)

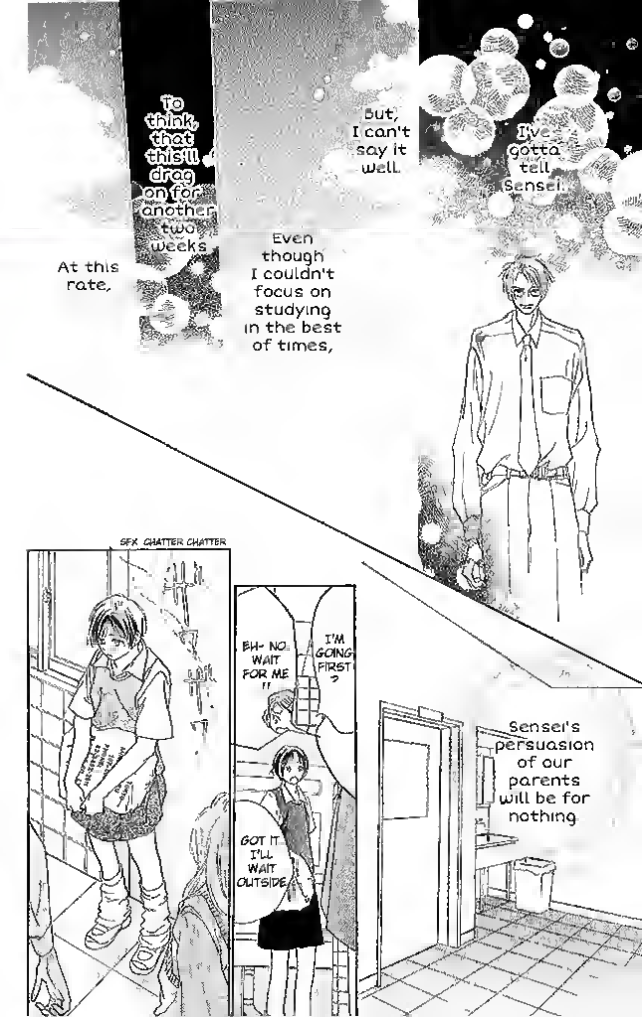
Chigusa's Diary

YOU GUYS'RE MISTAKEN 'BOUT WHAT LOVE IS.
And starts preaching.
Kousuke comes over
SFX: DING DONG
One day, when hanging out with Nagisa,
While he said that I got that same feeling
YOU JUST GET ALONG WELL.
THAT'S NOT LOVE.
I DON'T GET THE PASSION THAT DECLARES "THIS IS LOVE" FROM YOU GUYS.
DID I SAY THAT?
Oh, forget it.
I thought could be true and went to ask Kousuke again.
HEY, THE OTHER DAY, YOU SAID THAT NAGISA AND I WERE CONFUSED ABOUT LOVE RIGHT?
EH- WHAT THE HECK
And tried consulting Hibiki
KOU-SUKE'S GOT FREE TIME HE FELT LIKE PREACH-ING SO HE SAID THAT

RUNNER UP FOR TOURNAMENT TITLE
To Whom it May Concern
at Municipal West High School
IT'S BEEN DECIDED
THAT WE'RE GOING TO ALL-HOKKAIDO SO
THIS SUNDAY IS "SHOOTING 100 ARROWS DAY" FOR PARTICIPATING MEMBERS!
RENEW YOUR FIGHTING SPIRITS!!
SFX: UWA-H


AH- REALLY
I'M SO GLAD OUR GIRLS ALSO MADE IT
THOUGHT WE WERE GONNERS WHEN HIBIKI DROPPED HER ARROW
AND CHIHAYA MESSED UP NEXT
HE SURE IS FULL OF IDEAS
ONE AFTER THE OTHER
I PULL THROUGH IN THE LAST MOMENT SO YOU KNOW!!
HOW RUDE !!
WELL, YOU CAN LEAVE ALL HOKKAIDO TO ME.
WE WERE SUPER LUCKY.
BY THE WAY, CAN WE BRING SNACKS?
IT'S A SPORTS TRIP, NOT AN EXCURSION
OH THAT'S IMPORTANT ♡
LIKE THIS WE CAN GO ON AN AWAY TRIP
YEP ♡
OH? 7:30?
ALRIGHT, MORNING PRACTICE IS OVER

DON'T LOSE!
WHAT THE!
DAMN IT ME TOO
WE'RE SPRINTING BACK TO SCHOOL !!
FIRE IT UP,
EH- GROSS-!! WE'LL SWEAT-!!
I've gotta tell him
That we're gonna be in All-Hokkaido


To think that this'll drag on for another two weeks
At this rate,
Even though I couldn't focus on studying in the best of times,
But, I can't say it well.
I've gotta tell Sensei.
SFX: CHATTER CHATTER
EH- NO, WAIT FOR ME
I'M GOING FIRST
GOT IT I'LL WAIT OUTSIDE
Sensei's persuasion of our parents will be for nothing

SFX: CHATTER CHATTER
SFX: THUM
SFX: BOW
SO THE ARCHERY CLUB'S GOING TO ALL-HOKKAIDO?

HM?
YEAH
He found out before I could say it
DON'T YOU HAVE AN AWAY TRIP OR SOMETHING?
WHEN IS IT?
...
IT'S IN ONE WEEK
PHONE
FLANNEL
I'LL BRING REFERENCE BOOKS WITH ME
BUT
AH-
THAT

EH?
ISN'T IT BETTER NOT TO?
IT'S LESS STRESSFUL THAT WAY
TALKING FROM EXPERIENCE
EVEN IF YOU TAKE THEM ALONG, YOU WON'T DO ANYTHING.
IT'S BETTER TO FOCUS YOUR EFFORTS ON ONE THING, RIGHT?
IF YOU DON'T THEN YOU'LL DO NEITHER WELL.

AH SENSEI!
SO-RRY!
... THAT'S TRUE.
GOO-OD MORNING!
DROPPED MY EYE MAKEUP!
YEAH
GOOD LUCK
Why

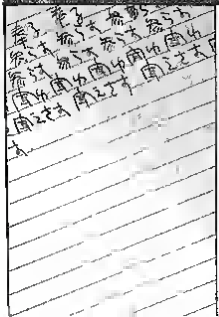
1

HELLO
THIS IS KAWAHARA
MY BODY WEIGHT
IS INCREASING
(FOR THE UMPTEENTH
TIME!!) RIGHT NOW!
RIGHT NOW! IF I
DON'T HOLD BACK
LOSING WEIGHT WILL
BECOME MIGHTY HARD.
FOR THE MOMENT
I THINK I'LL
TRY EXERCISING
ONCE THE
↑ YEAR PASSES

I TRIED DOING
A SO-CALLED
"10-WEEK-LONG DIET"
AT WORK (WITH MY
ASSISTANT'S
INVOLVEMENT)
BUT AFTER
ABOUT 3 DAYS
GOT FRUSTRATED
I'M SO PITIFUL
I GAVE OUT NOT
AFTER 3 WEEKS
BUT AFTER ONLY
3 DAYS. YOU REALLY
NEED WILL POWER
FOR DIETS! "SIGH"

BUT,
I'M A WOMAN!
FOR THE SAKE OF
BECOMING A
CUTE GRANNY
I NEED TO
WORK HARD!!

can't
I take
care of
things
better?



SFX: ROLL
THIS WON'T DO.
IT DOESN'T REGISTER IN MY HEAD
AND I'M ONLY TRANS-CRIBING...
.....
NEED TO SLEEP
TOMOR-ROW'S "100 ARROW SHOOTING DAY."
I'VE GOT TO DO MY BEST.

JUST SHOOTING FOR NUMBERS WILL ON THE CONTRARY DESTROY YOUR FORM~
LISTEN UP~ THE GOAL FOR TODAY'S "100 ARROW SHOOTING PRACTICE" ISN'T TO SHOOT 100 ARROWS!
SFX HI
FOCUS UNTIL THE VERY LAST ARROW! UNDERSTOOD?
IF I DON'T PUT IN THE ENERGY THEN I DON'T COUNT THAT ARROW
SFX SQUEAK
I'M SAYIN IT'S IMPOSSIBLE
I'LL DIE
THIS LL TAKE FOREVER
SFX PAN
SFX SQUEAK
WAH
JEEZ WHO HAS THAT ENDURANCE!!

T/N: THE TRANSLATION FOR THE LAST WHISPER ON THE BOTTOM WAS ADMITTEDLY QUITE THE FIRST PART OF THE KANJI WAS HARD TO SEE

HOW MANY WIVES THAT NOW~~?
30
LIES~~ ONLY 30?
GOING ON'S TOUGH.
WAH~ HIRIKI'S AMAZING
SHE BROUGHT REFERENCE BOOKS WITH HER?
SFX: NOISY NOISY, PAN
SFX: TOI

Sensei...
HIBIKI-CHAN!
HIBIKI-CHAN!
I'm sorry.
Sensei...
SFX: JOLT
HIBIKI!!!
Sorry...
HIBIKI-CHAN, IT'S YOUR TURN.
HI-BIKI-CHA...

WAIT!!
IT'S MY TURN.
AH SORRY!
IF NOT FOR CHIGUSA-YA WOULDN'T'VE MADE IT TO ALL HOKKAIDO!
AT THE TOURNAMENT, TOO!!
WHAT'S UP WITH YOU LATELY?!
IF YOU'RE GONNA DROP ARROWS AT A CRITICAL POINT, I'D RATHER TAKE YA OUT!
EH- BUT TODAY'S WARM, ANYONE GETS SLEEPY.
YOU STAY OUT OF THIS!!

IF YA DON'T CUT THE CRAP I'LL REMOVE YOU FROM THE TEAM ROSTER!!
GENPEI, I'LL T TOGE THEN!
!!
...
SFX: DEAD SILENCE
EXCUSE ME
I WILL CONTINUE
KOUSUKE'S OFF HIS ROCKERS- HE DIDN'T HAVE TO GET THAT ANGRY RIGHT-
NO,
I WAS AT FAULT.
KEIJI-LY?

Pull yourself together
ARE THESE RETURNS?
SIGN. LIBRARY

YOU STUDY EVEN DURING LUNCH BREAK?
YOU'RE REALLY SOMETHING
WELL- MY TIME'S DEVOTED TO CLUB STUFF UNTIL THE NATIONAL SPORTS COMPETITION ENDS
GOTTA FIT IN STUDYING WHENEVER I CAN

NICE STAMINA YOU GOT THERE-
ALL I DID WAS ASK-
SAID LIKE AN OLD GEEZER

BY THE WAY...
HAS SHIMADA BEEN ACTING STRANGE?
HIBIKI?
I DUNNO
I SEE...
OH? WHAT? DID SOMETHIN' HAPPEN?
PARDON THE INTRUSION.
CONTINUE STUDYING
HIBIKI, Y'KNOW, DON'T GET HER
EVEN WHEN SHE'S WORRYING SHE WON'T SAY ANYTHING
HOW AM I SUPPOSED TO FIGURE IT OUT IF SHE DOESN'T TALK?

IN THE END...
IT'S THE SAME FOR ME,
IS EVERYONE HERE?
LOOKS LIKE YOU ARE
GOOD
THEY SENIORS...?
WHAT'S WITH THOSE FACES?
HUH WHAT CLUB IS THAT?
U-SU!!
LET'S GO TO ALL-HOKKAIDO!

TRAIN S HERE!
UGU
WE'LL GET THIS ON!
UGU
SFX: CLACK CLACK
HIBIKI- WHAT'S WRONG-?
FEEL SICK
OF COURSE YOU DO- READING ON BOARD-
AH, IS THIS THE REFERENCE BOOK FORM THE OTHER DAY?
IT'S TURNED TO THE SAME PAGE AS BEFORE?
HUH?
WON'T EATING A LOLLIPOP HELP?
AH! GIVE ONE TO ME, TOO.
HEY- WANT A SOUR CANDY?
I'M GOIN' TO A PREP MEETING WITH SENSEI LATER!
TAKE CARE OF EVERY-THING ELSE

UM-M
TOMORROW, WE'RE GATHERING AT 7 IN THE LOBBY,
AND TODAY, WE'RE PROHIBITED FROM STAYING UP PAST 8
THESE ARE THE ROOM ASSIGNMENTS.
NAGISA, WHERE'S YOUR ROOM?
IT'S HERE.
DIVIDE UP.
GO THERE LATER.
SURE
SFX KYAHAHAHAHA
AHAHAHAHA
NO WAY, REALLY-?!
HIBIKI-CHA-N, LOOK AT THIS!
EH, WHAT? IS THAT SATOU-SAN'S BOY-FRIEND? ISN'T IT UNFAIR?
IT'S TRUE
HE IS COOL
HEY-HIBIKI-CHAN, COME OVER HERE!
AH, OK
"IT'S LESS STRESS-FUL."

"YOU'LL DO NEITHER WELL."
NA·GI·SA♡
LET'S WALK ARO-UND 'TILL D-♡
HUH? NO ONE'S HE-RE
YEAH THEY ALL WENT OUT.
GFX FLOP
FU-N,
THEN
I'LL STAY HERE ♡
SENPAI HAVE YOU TAKEN A BATH ALREADY?
YEAH
SAY-NAGISA, ISN'T YOUR BIRTHDAY COMING UP SOON?
AH-
DO YOU HAVE SOMETHING YOU WANT?
EH-? WHA-AT? WHAT DO YOU WANT?
T/N: YEAH, YOU •__•

FU FU FU
SFX: PRESS
どん
…
…
FU…
FU FU…

NO-O-O!!

GYA~~~AA!!!
SFX STOMP
だ
ん
HIGI
...
HIGIKI
...
I...
NA-
GISA
...
RUMBLE
BLE-E-E-E-EH
SFX STOMP STOMP
どんがんどん
SFX STARE STARE
LET'S GO OUT-SIDE.

IS SOME-THING WRONG?
WHAT?
NAGISA KI-I-SSED ME!!!
EH-
WRONG!! THAT WASN'T!! THAT WASN'T A NORMAL KISS!!!
WHY ARE YOU...? YOU'RE DATING, WELL... SO...
NO!!
U-MM... FOR THE FIRST TIME?
HOW SHOULD I SAY IT. IT WAS...
.....
LOS ANGELES SUPER GIRL

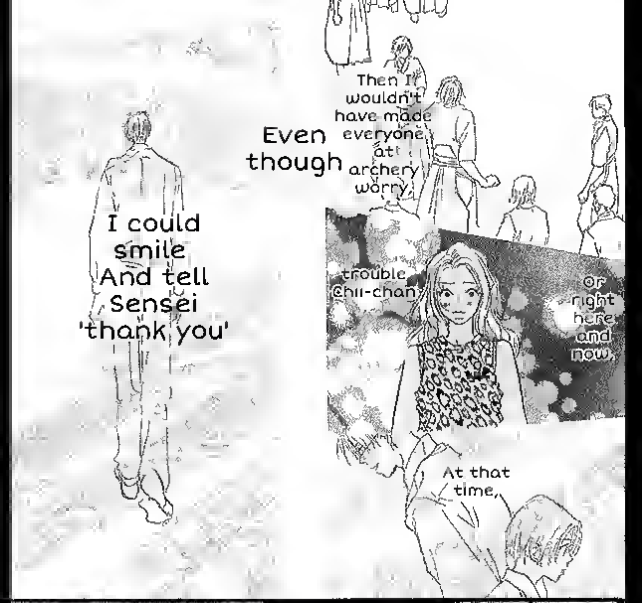
BLE-E-EH
DIS-GUST-ING!!
DIS-GUST-ING!!
THAT'S EXAGGERATED
CHI CHII-CHAN
AND MIIKI, YOU?
EH?
AND YOU?
DO YOU KISS WITH ITOU LIKE THAT?
EH
EH
NOT THAT GRAPHIC KIND OF
EH
ISN'T IT GRO-OSS?!

HUH,
I GUESS HE WOULDN'T DO THAT-
ITOU'S AN ADULT. YOU MUST BE HAPPY!!
WHAT? AM I WRONG?
YOU AREN'T HAPPY?
YOU AND ITOU DO THE GROSS KISS?!
NO!!
SENSE!

WHENEVER I'M TROUBLED,
OR ANXIOUS OR LOST,
HE'LL ALWAYS, ALWAYS BECOME MY STRENGTH
I'm
And yet
...DON'T YOU THINK THAT'S OVER-DOING IT A LITTLE?
I GET IT!! ITOU MUST'VE DONE SOMETHING TO YOU, TOO!
OU-RE WRO
THEN HE SAID SOMETHING TO YOU!
IT'S NOT HIS FAULT!!

HIBI
YOU'RE WRONG!!
SENSEI REALLY HASN'T DONE ANYTHING BAD!!
THAT'S NOT IT
SENSEI IS
ALWAYS THINKING ABOUT ME

ED: THAT'S COZ YOU'RE TOO EMOTIONAL. UGH
AND YET
SPORTS AND STUDYING
AND SENSE! THEY'RE NOT GOING WELL FOR ME AT ALL
I'VE BEEN CAUSING PROBLEMS FOR EVERYONE NONSTOP
ED: YEAH. ME TOO. LOL
I DON'T LIKE THIS ME!!
If,
THIS HOPELESS AND CRYING ME!!
I could
take care of things better,


I could smile And tell Sensei 'thank you'
Even though
Then it wouldn't have made everyone at archery worry.
trouble, Chii-chan?
or right here and now.
At that time,

IT'S FINE.
DON'T SAY THINGS LIKE THAT
YOU HAVEN'T TROUBLED ME OR ANYTHING...
EVEN IF WE AREN'T IN SYNC.

ITOU'S GOTTA BE THE SAME...
ANYONE CAN TELL BY LOOKING.
BUT...
BUT IF I DON'T GET INTO COLLEGE,
I'LL HAVE TO HIDE LOTS OF THINGS FROM SENSEI, RIGHT?
WON'T HE THINK LESS OF ME.
HE'LL START TO HA...
SFX WIND
WAH?!
YA BIG DUMMY!!!

ED: THANK GOODNESS FOR KOUTUKEI LOL

I WAS WONDERIN' WHY YA HAVEN'T BEEN FOCUSED LATELY.
SO THAT'S WHAT WAS GOIN' ON IN YOUR HEAD?!
KOUSUKE...?!
WHERE'D YOU COME FROM?!
WHY ?!
...SAID IT TWICE?
WORTHLESS. YOU'RE ALWAYS HESITATING, HESITATING,
AND HESITATING 'BOUT WORTHLESS THINGS!!!
THREE TIMES?!
YOUR CONVERSATION?!
AAAAH~~ PISSES ME OFF!!

TN: HE D'D SAY IT THREE TIMES! IT'S JUST THAT "UU UU" S COMPOSITE FOR ONE WORD/MEANING THEY COUNTED THEM SEPARATELY AND I THINK IT WOULD BE WEIRD TO ADD ANY MORE "HESITATING" LINES

...ND THIS SITUATION HERE! HAVE YOU EVEN SAID A SINGLE WORD TO ITOU?!
HUH, WHY...
EH? NO WAY YOU HAVEN'T TALKED TO HIM?!
SPILL IT!!
WHY
DID YA HAVE A WORD WITH ITOU?!
"IF I DON'T GET INTO COLLEGE, HE'LL HATE ME" WAS IT?!
HE DID NOT
DID HE SA-A-AY THAT?!
AH – WELL, YES I AM
THEN, YOU'RE JUST IMAGINING STUFF?!
EH- IS THAT HOW IT IS?
ARE YOU AN IDIOT?!!

TOO MUCH ENERGY
OVER-THINKING
SERIOUS TO THE POINT OF WEIRDNESS
stab
stab
stab
stab
stab
TOO RIDICU-LOUS
YOU'LL WORRY EVEN WHEN THE PERSON HASN'T SAID ANYTHING? S'THAT NORMAL FOR YOU?
HIBIKI, UMM...
IT'S TRUE THAT YOU WORRY OVER THE WEIRD-EST THINGS
I see, I'm

To make things worse, I've been like this since way back
YEP.
WELL- THAT'S HOW YOU'VE ALWAYS BEEN.
Too ridiculous, too serious, and an overthinker.
EP. GOSH, I FEEL EXACTLY THE SAME WAY, KOUSUKE!
EH?
-H, I FEEL SORRY FOR ITOU.
"WILL I NOT BE ABLE TO DO ANYTHING FOR HER IN THE END?"
THE OTHER DAY, YA KNOW WHAT HE TOLD ME IN THE LIBRARY?

IT SHOULD BE ENOUGH!
FOR YOU THAT HE SAID THAT...
WHY ?
WHY DIDN'T YOU TALK TO ITOU?!
THAT'S WHY!!
I'LL...

GO'N TELL HIM NOW!!
THANKS!
SO I HEAR Y'WERE KISSED ?
GYA-A!!
HIIKI S THE TYPE WHO'LL ENDLESSLY WORRY BY HERSELF CAUSE SHE MAKES A SECRET OF IT STRAIGHT AWAY
YEAH
AH- THAT WAS ANNOYING
T/N KOUSUKE HOW RANDOM ED PWUHAHA I LOVE THIS SCENE XD

I'm so stupid
I thought that I was the only one anxious
The only one going through hardship
Unbelievable

Sensei
SHIMADA...?
YES...
Sensei
I WANT TO SEE YOU
SENSEI YOU KNOW, UM,

I WANT TO TALK TO YOU CLEARLY.
AND TALK TO YOU CLEARLY ABOUT SOMETHING
I WANT TO SEE YOU
SHOULD I DRIVE UP?
...
NO, IT'S OK!
LET ME BE THE ONE WHO COMES TO YOU
THEN,
I'LL WAIT

SENSEI,
For-
give
me?
THANK YOU.
The next time
we meet
I promise
to be
smiling.

"I'LL WAIT."
Tomorrow's the tournament
LOS ANGELES
8
SUPERSONICS

SFX: GRAB
WAH?!!
Let's work hard.
LOS ANG
SFX: RUB RUB
SOME-THING HAPPE-NING?
EH — WHAT?
AH, I FORGOT
LEFT THINGS UNDE SOLVED
WELCOME BACK

AH!!
KOUSUKE-SENPAI!!
BAD NEWS!!

NAGISA'S MISSING!
WHAT?
EVERYONE WAS LOOKING FOR HIM AROUND THE INN''
AND INSIDE THE INN, TOO--''
--MAN IF IT'S NOT ONE IT'S THE OTHER
HOW TROUBLE-SOME
ALRIGHT, I GOT IT
YOU GUYS GO TO BED FIRST
I'LL HANDLE LOOKING FOR'IM--
THESE - AREN'T THEY NAGISA'S SHOES?
.....

AH, YOU'RE RIGHT.
THEN, DID HE GO OUT IN SLIPPERS?
...
SFX: OPEN
ガラ

WHAT'RE YA DOIN'?
WANTED TO BE ALONE
YOU GUYS GO SLEEP!
LEAVE THIS BUSINESS TO ME
SFX: SHUT

LEAVE ME BE, PLEASE
I'LL FOLLOW THE RULES AND GO TO SLEEP.
.....
YOU SMOOCHED CHIGUSA AND RAN AWAY HERE, WAS SHE THAT SHOCKED?
.....?!!
DON'T TELL ME THAT GIRL TOLD Y
NOPE I OVERHEARD HER TALKIN' TO HIBIKI
WAH!! EVEN SHIMADA-SENPAI KNOWS...!!
THERE, THERE DON'T LET THE SMALL STUFF GET TO YA

WELL NOT THAT I'D MIND IF YOU N CHIGUSA HAVE IT GOIN' ON
BUT, GIVE UP ON DOING IT DURING A SCHOOL TRIP-
THAT'S 'CAUSE! THAT'S 'CAUSE SHE CAME OVER TO ME!!
SHE'S ALWAYS, ALWAYS DRESSED SO LIGHTLY!
C..N'T ST..ND HER CLINGING CLOSE TO ME!!
OF COURSE I;D WANNA KISS HER'N STUFF !!
PLUS, SHE'S DANGEROUSLY SOFT!!
R.e-eally?
HMM. I CAN SEE WHERE YOU'RE COMING FROM
THAT GIRL THOUGH, SHE DID IT WITHOUT THINKIN' TOO DEEPLY 'BOUT THE IMPLICATIONS, RIGHT?
SHE LOOKS EASY, BUT SHE'S ACTUALLY MODEST-

IT'S
IT'S NOT LIKE I THINK THAT CHIGUSA-SENPAI'S AN EASY GIRL
IT'S JUST THAT,
AT THAT TIME,
NATURALLY, THAT'S WHAT I WANTED TO DO
UGH OH NO I'LL GROSS YOU OUT-
UH-HUH.

I'LL LEND YA A HAND.
SFX: PON
I JUST REMEMBERED SOMETHIN' GOOD.
AH.
GREAT, LET'S GO-!!
ALL MEMBERS PRESENT-?!

2

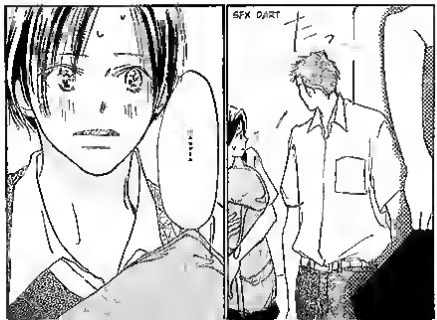
It's been 2 months since my older sister gave birth to her child It's so adorable standing and sitting I wanna see-e-e! Since she lives far away, I can't visit them Every once in a while, on the phone:

I say selfish things like that

It's so adorable that I can't put it into pictures or words

Did she feel sorry for my sister who was forcing the baby to laugh? Or did she feel sorry for the baby?

*NOTE: JAPANESE WEAR DIFFERENT SHOES INSIDE AND OUTSIDE OF THE HOUSE



ED: LOL IT'S FOR THE BABY, SENSEI

『皆中＝射た矢が全部的に中する』こと。

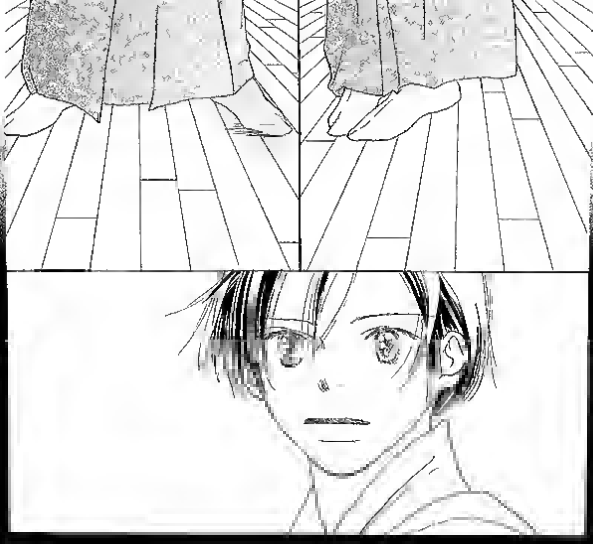
GUESS IT'S WHAT YOU'D EXPECT.
WE DIDN'T REACH ALL-HOKKAIDO
'CAUSE OF MAINTAINING HALF OUR ARROWS,
WE GOT LUCKY IN COMING HERE.
JUST AS WELL!
CHANGE CLOTHES AND ASSEMBLE IN 15 MINUTES!
DON'T BE LATE!!
YES!
HEY- WHOSE IS THIS?
DID THEY FORGET IT?
GFX FLINCH
AH SHOULD BE NAGISA'S
AH NO THAT'S MINE THAT'S MINE

DON'T YOU ACT NORMALLY WITH NAGISA?
UMM, WHY
CHII-CHAN.
I FEEL SICK.
YEAH. BUT. RIGHT NOW
BUT YOU LOVE NAGISA RIGHT?
Why to that extent
'CAUSE I MEAN I'M STILL GROSSED OUT.
I'VE GOT THIS KIND OF FIGURE?
WELL THING IS, UMM.
GO-SH, CHII-CHAN!

YEAH...
THAT'S SUPER DISGUSTING!!
SOMETIMES, THEY SAY WEIRD STUFF TO ME!
Oh! Missy what huge BOOBS you have-
THE OLD LECHERS BY THE ROADSIDE SEE!
LIKE HE'S AIMING FOR MY BODY...
"WITH THOSE EYES"?
SO, I'D HATE IT IF NAGISA WERE TO LOOK AT ME LIKE THAT
CREEPS ME OUT
THAT'S WHY I DON'T W, NN, BE LOOKED AT BY GUY WITH THOSE EYES!

HOW COULD THAT BE!
.....
I FEEL SORRY FOR NAGISA FOR BEING GROUPED TOGETHER WITH THOSE GUYS!
I KNOW
BUT LEAVING THAT ASIDE IT'S STILL GROSS~~
I'M HOPE-LESS~~
HH
GO DISCUSS THAT WITH NAGISA

ANYHOW, IT'S AWFUL TO ACT LIKE YOU'RE BEING TOUCHED BY A HAIRY CATERPILLAR.
YOU'LL HURT HIM.
Y-YEAH I'LL TRY NOT TO.
QUICKLY!! SENPAI!! IT'S ALMOST YOUR TURN.
YES!
GROUP THREE.
NO 2 SHOOTING RANGE
PRESENT LEVEL 2
SET ONE
LEVEL 3
LEVEL 2
SET ONE.
SHIMADA-SAN.
YES!
CHI-GUSA-SAN.
YES!
SATOU-SAN.
YES!



I can see the target.

GFX: RELEASE

パート…

出任	×	○
広瀬久美	◎	◎
劉月美佳	◎	◎
島田響	◎	◎
千草鬼	◎	◎
佐藤姉	◎	◎
西田真倫		
原田沙和子		

NORTH HIGH'S REALLY STRONG
HOW DO YOU PRACTICE USUALLY?
WE RUN 10-20 KM,
DO THE WHEELBARROW 10 TIMES IN THE DOJO
1ST YEARS SHOOT SO ARROWS AT STRAW POSTS
AH, I GET IT
HOW YOU ASK
IT'S NORMAL
BY THE WAY, WHAT DO THEY CALL YOU?
I'M SHIMADA
ME?
AND YOU?
Fujioka Yuusuke
YOU'RE UP NEXT HUH
YEP.

Fujioka Yusuke
HE'S CALM-
LOOKING FOR-WARD TO IT.
EH?
I APOLOGIZE FOR THE OTHER DAY
I SAID SOMETHING STRANGE

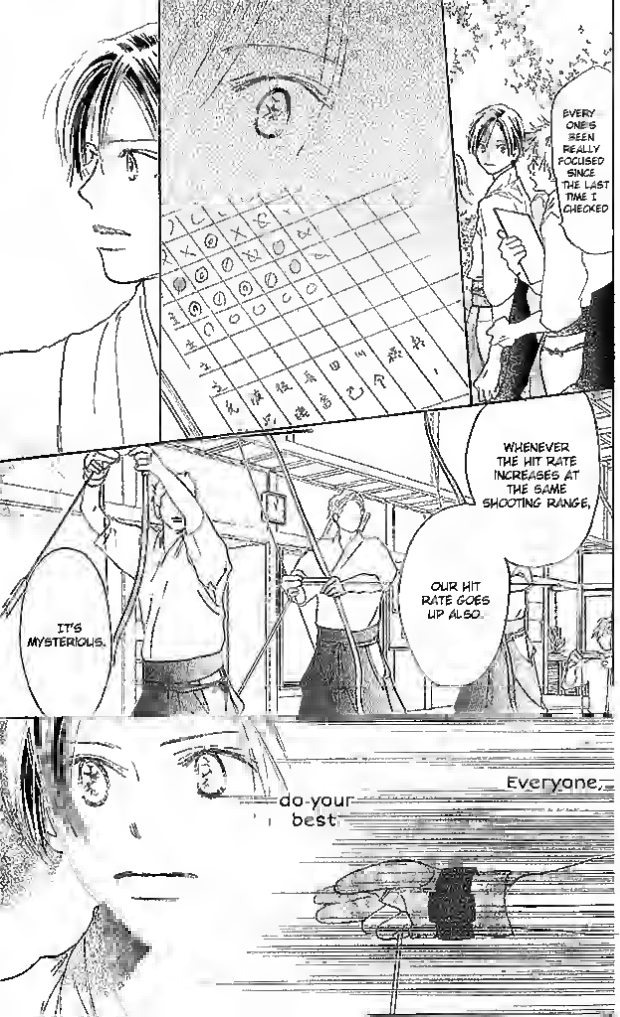
IT'S OK,
AND TODAY YOU'LL BE ALRIGHT?
SINCE IT'S TRUE THAT I COULDN'T FOCUS AT THAT TIME
HUH?
LET'S QUICKLY GO TO WHERE EVERYONE IS!
HIIIKI-?! WHAT'RE YOU DOING?
I, YE-H. COMING!

At that time,

I started to hate myself a whole lot,

I think everyone needs me
But right now,
SFX: FLAME
BOW!
18 KILOS
19 KILOS
HOW MUCH'S YOUR BOW?

NORTH HIGH'S AMAZING, HUH.
THEIR FORM'S ALL THE SAME!
EVEN THOUGH OTHER SCHOOLS ARE ALL OVER THE PLACE.
ISN'T THAT HOW THEY WERE TAUGHT?
SFX: TIGHTEN
Fujioka-san has the best form.
Among them,
SFX: PAH


EVERY ONE'S BEEN REALLY FOCUSED SINCE THE LAST TIME I CHECKED
WHENEVER THE HIT RATE INCREASES AT THE SAME SHOOTING RANGE,
OUR HIT RATE GOES UP ALSO.
IT'S MYSTERIOUS.
Everyone,
do your best

AT THIS RATE, WE MIGHT...!
WOW, THE GUYS ARE AMAZING!
IT'S A SHOWDOWN BETWEEN THE CLUB PRESIDENTS
THE LAST ARROW.
ED: AW THESE TWO ARE LOOKING SO COOL! <3

SFX. FAN A
-NICE ONE!
HITTING ALL TARGETS!
SFX. GAH
!
RA—
RAPID SUCCESSION?
HE HIT THE TARGET
SFX. NOISY CLAP CLAP

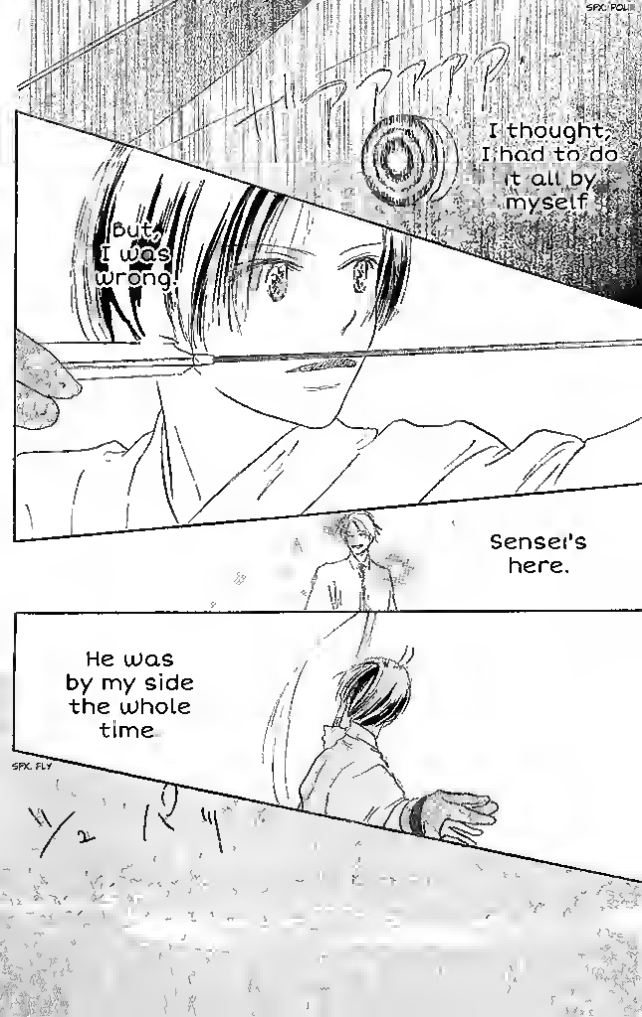
SFX: SQUEEZE
IT'S OUR
TURN NEXT.
THEN-
PRACTICE INCLUDED, THIS HAS GOTTA BE OUR BEST RECORD SO FAR!
THE GUYS'RE AMAZING!
SFX. PLOP
RAIN?
SFX. FOUR FOUR

THIS BLOWS
WHY ALL OF A SUDDEN~?
WE'RE UP NEXT...
THEY WON'T POSTPONE IT...
BECAUSE OF THE RAIN.
BUT, LIKE THIS, IT'LL BE HARD TO SEE THE TARGET~
IT WOULD'VE BEEN FAIR IF THE OTHER SCHOOLS WERE IN THE SAME BOAT
BUT WHY IS IT JUST US?
IT'S A DISADVANTAGE
HIBIKI~?
WHAT SHOULD WE DO
IT MAKES NO DIFFERENCE.
SOMETHING LIKE RAIN CAN'T AFFECT US.
CALM DOWN.
LET'S SHOOT SO WE HAVE NO REGRETS.
That's right

SFX: ROU
THE TWO OF THEM LOOK UNEASY AFTER ALL.
THEY'LL CALM DOWN
BUT IF THEY REALIZE THAT WE CAN SUCCEED EVEN WITH THIS FIELD OF VISION,
IT'S A ONE-ARROW VICTORY OR DEFEAT
It's time.
It's the end for us if we hold onto regrets.

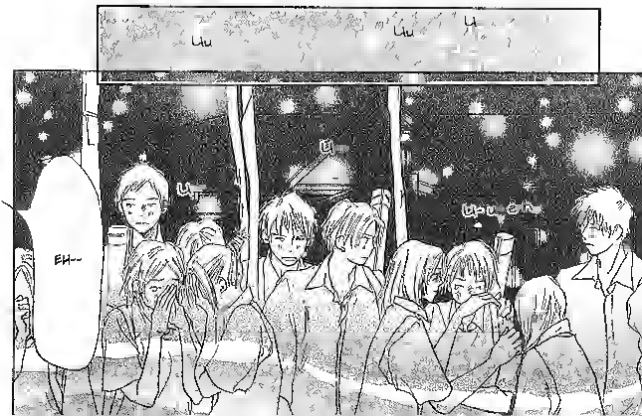
Even though I wanted to do anything and everything well,

Not one thing was going well


SFX: POU
I thought I had to do it all by myself
But, I was wrong.
Sensei's here.
He was by my side the whole time
SFX: FLY

SFX: PAH
KILLED IT!
I won't agonize by myself anymore.
Even if
I worry in the future,

I can pull through.



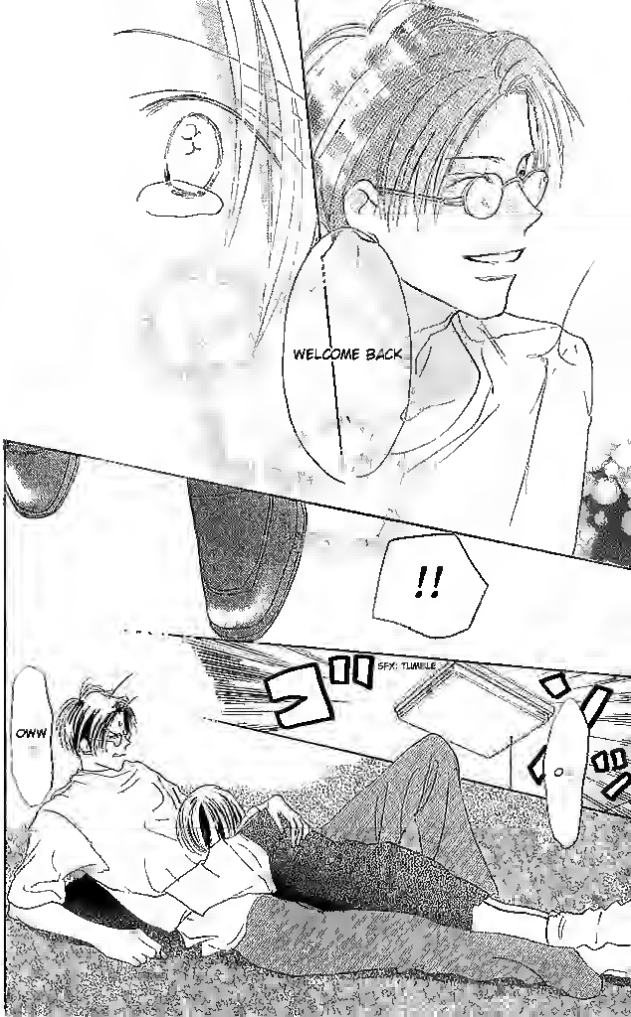
I'M AFRAID TO SAY WE'VE LOST-
SO WITH THIS, THE 3RD YEARS WILL RETIRE FROM THE CLUB
1ST YEARS 2ND YEARS. I WANT YOU TO BECOME MORE AND MORE DILIGENT
AND SURPASS US.
THAT IS ALL!
.....
THANK YOU FOR LOOKING AFTER ME!!
THA-
THANK YOU FOR LOOKING AFTER US
THANK YOU VERY MUCH!!!

BREAK UP!
THEN
HUH?
HIBIKI, LET'S GO BACK TOGETHER?
AH, UM,
THERE'S SOMEWHERE I NEED TO GO
STUPID. SHE'S GOING TO ITOU.
AH I SEE
I'M GLAD IT WORKED OUT PEACEFULLY.
YEP ♡
IT'S THANKS TO OUR INVOLVEMENT.
YEP.
AH.

SFX GLINT
RIGHT- RIGHT- THESE GUYS'RE LEFT GOTTA DO SOMETHIN'
SFX PUSH
GYA-A-A-A-A!!
SFX THUD THUD
SENPAI!
O-WW
OWWW
WHO PUSHED ME

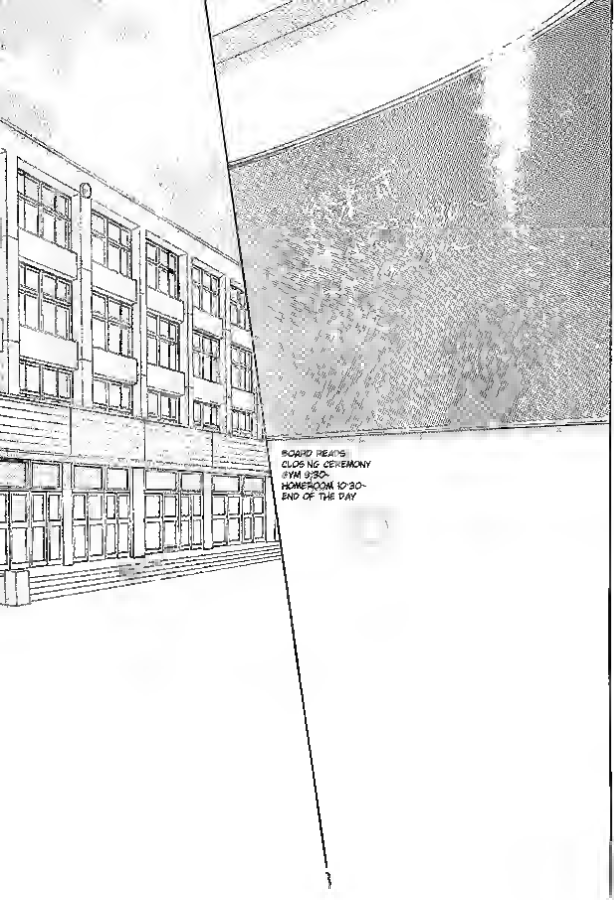
EFX: JOLT
DUMMY !!
NO WAY...
NO WA-AY...
ARE YOU ALRIGHT?
HERE, GET ON.
I'LL SEND YOU HOME.
"How can that be!"
GET ON.
I'M BEGGING YOU.
ED: AWW~ NAGISA IS SWEET~

COMING
AH-
SFX. SHUFFLE SHUFFLE
SFX. DING DONG


WELCOME BACK
!!
SFX: TUMBLE
OWW

Sensei was thinking about me.
SHIMADA?
YOU HAD SOMETHING YOU WANTED TO TALK ABOUT?
There are so many feelings I wouldn't have experienced
If I didn't meet Sensei
DIDN'T YOU WANT TO TELL ME SOMETHING CLEARLY?
I MEAN—
THAT'S WHY I CAME—

There will be times that are painful like today, but
WHAT THE HECK
It's my fault?
IT'S 'CAUSE YOU SMILE WITH SUCH A KIND FACE~
So long as there's a path I can continue down with Sensei, I won't be scared.


BOARD REMS
CLOS NG CEREMONY
GYM 9:30-
HOMEROOM 10:30-
END OF THE DAY

SFX SILENCE
Ahahahaha
wahaha
EVERYONE'S BELOVED SUMMER BREAK BEGINS TOMORROW.
DO NOT FORGET THAT YOU ARE PART OF THE GREATER EDUCATIONAL PICTURE
HOWEVER, YOU CANNOT NEGLECT TO ADDRESS PROBLEMS EVEN DURING THE SUMMER,
ESPECIALLY, THE 3RD YEARS -
NATURALLY YOU SHOULD BE THINKING ABOUT YOUR FUTURE LIFE AS STUDENTS -
The first semester ends today

AND SO MANY THINGS CATCH YOUR ATTENTION
YOU STUDENTS HAVE FEWER EXPERIENCES THAN I DO
HEY-
HI-BI-KI.
HOW'D IT GO THE OTHER NIGHT?

LI-ES!!
NOTHING HAPPENED.
YOU THE-RE, QUIET'
1ST YEARS FROM CLASS A ONWARDS. EXIT SWIFTLY.
What're they doin
THE CLOSING CEREMONY IS FINISHED.

.....
ISN'T IT ABOUT TIME YOU RAISED YOUR HEAD?
MY ARM HURTS.
SFX. COVERS
SFX. RUMMAGE

EMBAR-
RASSING
SFX: SILENCE
CRIED
TOO MUCH
SFX: SMILES
SFX: BLOWS

SFX: TOUCH
THERE, THERE
SFX: BRUSH BRUSH

I ACTED STRANGELY IN THE FACULTY ROOM.
SORRY SENSEI.
THE WHOLE TIME
I WAS THINKING OF WHAT TO DO
I'M SORRY FOR NOT SAYING ANYTHING
TO TRY NOT TO GET SEPARATED FROM YOU

I'M SORRY FOR
AGONIZING OVER IT BY MYSELF
IT'S OK
IT'S FINE

I really love you
I love you.
Sensei,
I love you so much
SFX: SLAP

SFX: BUU
AW JEEZ
WHAT'RE YOU SPACING OUT FOR!
AH, OH YEAH. AND YOURSELF. HOW ARE YOU AND NAGISA...

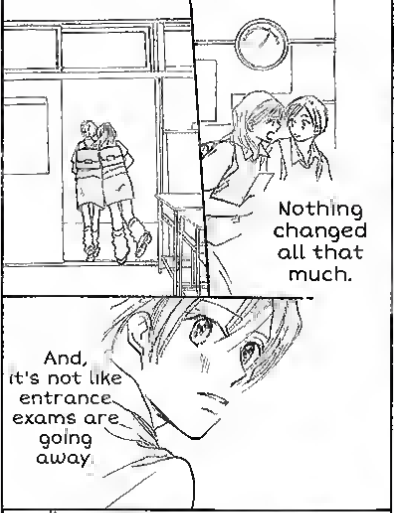
AH, SO THAT'S HOW IT IS. THEY'RE ON GOOD TERMS NOW
Nagisa ♡
SENPAI!

T/N: THAT WAS HARD TO READ! LOL I THINK I'M GETTING BETTER AT THIS X_____X

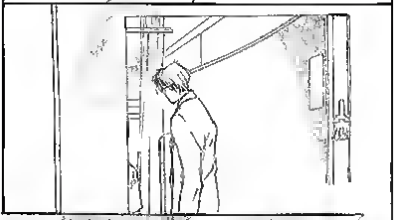
B/S: BANZAI~ PARTNER~CHAN! XD

-AND,
ON SCHOOL TRIPS, YOU SHOULD HAVE YOUR ID CARD ON HAND.
THIS CONCLUDES MY POINTERS
THEN, RIGHT NOW I WILL BE DISTRIBUTING REPORT CARDS
There he goes... But it's the same...
None don't!
Do you let your parents see your report card?
They force it from me
YOU CAN GO HOME AFTER RECEIVING YOURS

CHI-GUSA.
Biology
World History B 76
Classical Literature 78
I EXPECT-ED.
AH, IT'S BETTER THAN.
COMMENTARY FROM CLASS HOMEROOM TEACHER
At school she tackles things earnestly regardless of what they may be.
It seems like she studied hard [illegible]
HOW MERCI-LESS-
I studied my butt OFF for World History!
NOTE: SECOND LINE WAS REALLY CUT OFF



One semester has ended.



Even so,

Bit by bit, things are being put into their right places.

3

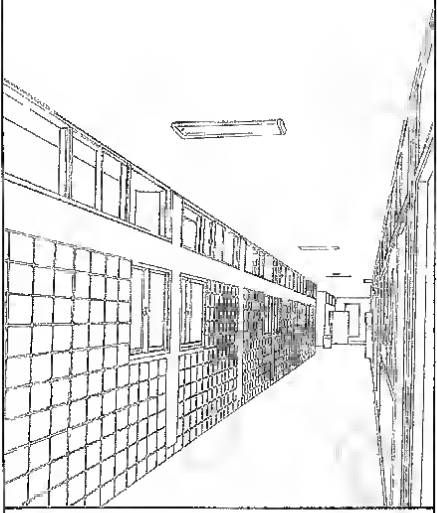
Just like a glutton, My older sister's baby bites on a finger once it draws closer.

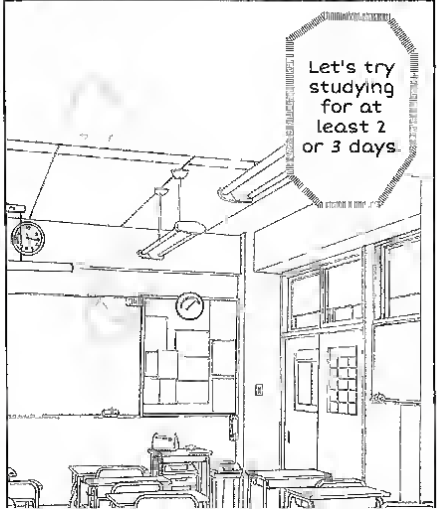
I made her a little mad.

One other thing. When I use fans to make a breeze this is what happens.

She waves her hands and feet around pleased. She's so cute. I can hardly stand it. Might be a good thing that my older sister's house is so far away. If there was such a cutiepie living nearby I wouldn't be able to concentrate on work!!

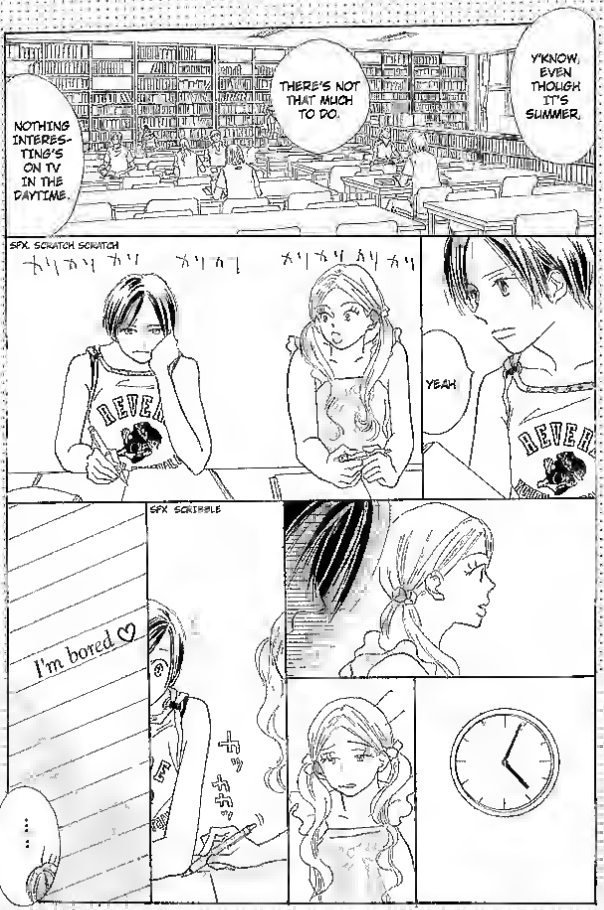
Until next time





SFX: CAW
SFX: BREATHES
SFX: DREAD
...OVER-SLEPT.
...YES.
SFX: RING
SFX: HIT
SFX: ANNOYED
12
1
10
2

HIBIKI- WHAT WERE YOU UP TO?
AH, IT'S YOU CHII-CHAN- I WAS SLEEPING.
I JUST WOKE UP, TOO.
WHAT'LL YOU DO TODAY?
AH- I WAS THINKING OF STUDYING-
ISN'T IT HOT?
WANNA GO TO THE LIBRARY TOGETHER?
there's air-conditioning


Y'KNOW, EVEN THOUGH IT'S SUMMER.
THERE'S NOT THAT MUCH TO DO.
NOTHING INTERESTING'S ON TV IN THE DAYTIME.
SFX: SCRATCH SCRATCH
YEAH.
SFX: SCRIBBLE
I'm bored♡
……

For how long?
Let's study a while longer
1 more hour
Wanna visit the Archery Club after?
SFX: SCRIBBLE
Sure.

SENPAI!!
EH-?
IT'S OUR SENPAIS-!
YOU GUYS AREN'T LAZING OFF WHILE WE AREN'T HERE?
HI-
NO, WE'RE WORKING HARD!
WHAT HAPPENED?
NOTHING SPECIAL, WE'RE JUST DROPPING BY ON OUR WAY FROM THE LIBRARY.
I REALLY WANT TO SHOOT.

SFX: TIMP
COME ON, SPEAK UP!
YOU SAY IT
BUT...
NO "BUTS."
?
REVERE
YOUTH FOOTBALL
SENPAI, UM...
HM?
UM...
UM
WHAT?

DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT...
FUJIOKA-SAN FROM NORTH HIGH?
NORTH ...?
FUJI...?
AH.
AH- THAT CLUB PRESIDENT ?

SENPAI WASN'T HE THE ONE WHO HELPED US OUT IN THE PRELIMINARIES?
SO, I THOUGHT YOU MIGHT KNOW SOMETHING
AH SORRY
THAT'S RIGHT!
She knows info! She's so she talking knows about him!
Kya Kya!
UM, THAT IS...
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT HIM
Ah.
I GUESS THAT'S NATURAL-
REVERE
YOUTH FOOTBALL

I COULD GO TO NORTH HIGH,
BUT I DON'T HAVE THE COURAGE
.....
But, since it's something like this
.....
I want to help her out
OTBALL
LEAVE IT TO US!
REVERE
FIND STUFF OUT FOR YOU!
WE'LL GO

EH, YOU MEAN IT~~?
WAI
WAI
WAIT!
I'M AGAINST THIS!
HOW CAN YOU SAY IT SO PLAINLY~~
BECAUSE I CAN!

.....
IT WON'T BE "FOR A MINUTE"!
WHY NOT? COME ON, WE'LL GO TO NORTH HIGH FOR A MINUTE-
WHO?!
I'VE GOT A FRIEND FROM MIDDLE SCHOOL WE CAN RELY ON-
IM-POS-SIBLE!
SHE'LL TELL US FREE OF CHARGE
SHE MIGHT AT LEAST KNOW HIS BIRTHDAY OR BLOOD TYPE OR ADDRESS AND PHONE NUMBER N' STUFF
U..
TO BE HAPPY?
ISN'T IT WRONG FOR ONLY US
EVEN IF IT IS FOR HER SAKE
THIS IS FOR OUR CUTE KOUHAI'S* SAKE
REVERE
REVERE
*KOUHAI = UNDERCLASSMAN

BUT...
FOR OUTSIDERS TO MEDDLE IN SITUATIONS OF THIS TYPE...
WHAT'S WRONG WITH THAT? WE'LL JUST BE DOING A TEENSY BIT OF RESEARCH
THEN GO BY YOURSELF
DON'T WANNA!
IT'S SO SIMPLE
UM...
SFX: SELLING CHARISMA
I ONLY GAVE ASKING A SHOT BECAUSE I HAD NOTHING TO LOSE
...YOU DON'T HAVE TO DO IT IF IT'S IMPOSSIBLE...

wasn't planning on going

.....
ONCE THAT'S OVER
TRY GETTING BACK TO STUDYING
.....
?
SHIMADA?
YEAH...!

I HEARD ABOUT IT FROM MY MIDDLE SCHOOL FRIEND ON THE PHONE.
THAT FUJIOKA-SAN PERSON REALLY STANDS OUT APPARENTLY
EVEN THOUGH HE'S THE SAME AGE AS US
HE'S LIKE AN ADULT, HE'S GOT IT ALL TOGETHER.
SHE SAID HE PLAYED A BIG ROLE DURING SCHOOL FESTIVALS N' STUFF.
APPARENTLY, HE WAS BORN ON AUGUST 20 AND HE'S BEEN LIVING IN HOKURYUU CITY.
WOW
AND- STARTING FROM THE DAY AFTER TOMORROW, THERE'LL BE A SHORT SUMMER TRAINING COURSE AT NORTH HIGH.
I WANNA TRY GOING TO THAT.
HE-H

ED: I THINK THE HIGH SCHOOLS ITOU WON'T CARE ABOUT SCHOOL FESTIVAL OR NOT FORCED O PERSUADE? SO, FUJIOKA IS TOTALLY DIFFERENT FROM ITOU IN THAT ASPECT. HEHE

ISN'T THIS GOOD ENOUGH, YOU'VE FOUND OUT PLENTY OF INFO?
AH, I SEE.
THE PHOTO, THE PHOTO! WE NEED TO TAKE IT.
YEAH
THEN, IT'S SET FOR THE DAY AFTER TOMORROW.
SFX: HESS
Somehow,
that girl reminds me a little of myself two years back
At that time, I would look at Sensei from afar

UNIFORM = CHECK!
I BORROWED THIS FROM A NORTH HIGH FRIEND-
SHE ONLY HAD ONE SUMMER UNIFORM
HIBIKI, CAN YOU WEAR THE WINTER ONE?
YAY WE'RE ALL SET!
WHAT'S WRONG, HIBIKI-?!
LIKE THIS, WE'LL BE OK EVEN IF WE'RE SPOTTED. ♡
WON'T IT BE MORE SUSPICIOUS IF WE'RE CAUGHT WEARING THEM?
GOING TO THIS EXTENT...
TRY NOT TO GET IT DIRTY, 'KAY-
NORTH HIGH SCHOOL

TAN: <TEXT TOO SMALL TOO READ>

HOW CAN WE?
THIS IS BAD-
ANYHOW WHAT SHOULD WE DO WITH OUR SHOES?
WALKING IN SOCKS IS DIRTY
SHOULD WE GO INSIDE IN OUR OUTSIDE SHOES?
WONDER WHICH FLOOR?
WHERE COULD IT BE THIS "CLASS 1-1"?
WE'VE GOT ABSOLUTELY NO CLUE WHERE ANYTHING IS...
OF COURSE THIS IS ANOTHER SCHOOL.
FIGURE THAT OUT BEFORE COMING HERE.
HUHH. I THINK I WANNA GO HOME...
SFX: SCHOOL BELL
GOSH, THIS UNI-FORM.
SHIMADA-SAN-
TRY NOT TO GET CAUGHT-
LET'S SPLIT UP AND SEARCH BY OUR-SELVES
Plus we're low on time
YE- YEAH!

WHAT'RE YOU DOING HERE?
Say,
Say
some-thing clever...
ARE YOU A SPY?
...NO, THAT'S RIDICU-LOUS.
HUH? WHY'RE YOU WEARING OUR SCHOOL UNIFORM?
...!
CAN'T COME UP WITH ANYTHING!!

KAWAI'S NOT WITH YOU?
easily
WELL WHATEVER.
IF I SEE A FULL NAME ONCE I'LL REMEMBER IT
NOT EXACTLY? I HAVE A GOOD MEMORY
YOU KNOW HIM?
KOUSUKE?
SO HE WAS THIS KIND OF PERSON
How to put it
...
I LIED
AMAZING!

ERM.
SEE YOU-
AH!
LIM!!
I have to make up a good excuse
And take his picture—
But why does it seem like
No matter what

.....
Lie I make up, he'll probably see through it?
SFX RIIING
SFX RIIING
AH YEAH, SORRY
IS IT CHII-CHAN?
I'LL WAIT
YOU SHOULD ANSWER

SENSEI!
IT'S ME.
HELLO
YIN: *FACEPALM* HOW DO YOU FORGET WHERE YOU ARE IN A SHUT SECOND? X____X
SHIMADA?
DIGITAL

This is bad.

SHIMADA?
HELLO?
SO...
SORRY

I'LL CALL YOU BACK LATER...
OK?

MORNING-
FUJIOKA -A
AH.
MORNING
Totally wrong
Yeah, that's wrong right
silence

LET'S GO OVER THERE AND TALK
.....
WHO'S THAT GIRL?
DO YOU KNOW?
ISN'T SHE A 1ST YEAR?
It's alright.
and if I do a good job of covering it up, it'll be alright.
I didn't say anything besides "Sensei"

Say some-thing
WAS THAT YOUR BOYFRIEND JUST NOW ON THE PHONE?
YEAH...
GROAN
Oops...
IT WASN'T MY BOY-FRIEND
HE WAS CALLING ABOUT AN ERRAND
AH THAT'S NOT IT THAT'S NOT IT
TAN YEAH, THAT'S TOTALLY NOT SUSPICIOUS ?!

No good
I can't lie
IT WAS-N'T YOUR BOY-FRIEND?
THAT'S
FU-N SO YOU CALL YOUR BOYFRIEND "SENSEI"
EH?
WE-LL,
NOT THAT I REALLY CARE
Eh?
What?
How should I interpret that?
I have

inside this person's head
no idea what's going on

EH?
SFX: THUMP
HOW COULD YOU TELL?
DID YOU COME TO TAKE PICTURES OF SOMETHING?
I MEAN, YOU'RE ONLY CARRYING A CAMERA ON YOU
AH, RIGHT
WHAT'RE YOU TAKING PICTURES OF?
WANT ME TO SNAP ONE FOR YOU?

I HAVE TO FINISH THIS ERRAND QUICKLY
AND DISAPPEAR FROM HERE AS SOON AS POSSIBLE.
PLEASE TAKE ONE PHOTO FOR ME
HE'S FUJIOKA-SAN FROM NORTH HIGH ARCHERY
Impossible
EH? NO, THAT IS
Oh yeah.
Pocket Camera
Jolt
UM, WELL... THERE'S FILM LEFT OVER.
AND SINCE I'M HERE AND ALL DO YOU THINK I COULD SNAP A PHOTO OF YOU, FUJIOKA-SAN?
YOU CAME HERE WITH THE INTENTION OF TAKING MY PHOTO FROM THE START, DIDN'T YOU?

KOUHAI ASKED YOU FOR A FAVOR.
SO YOU COULDN'T REFUSE RIGHT?
HOW...
CAN YOU TELL?
ONE WAY OR ANOTHER.

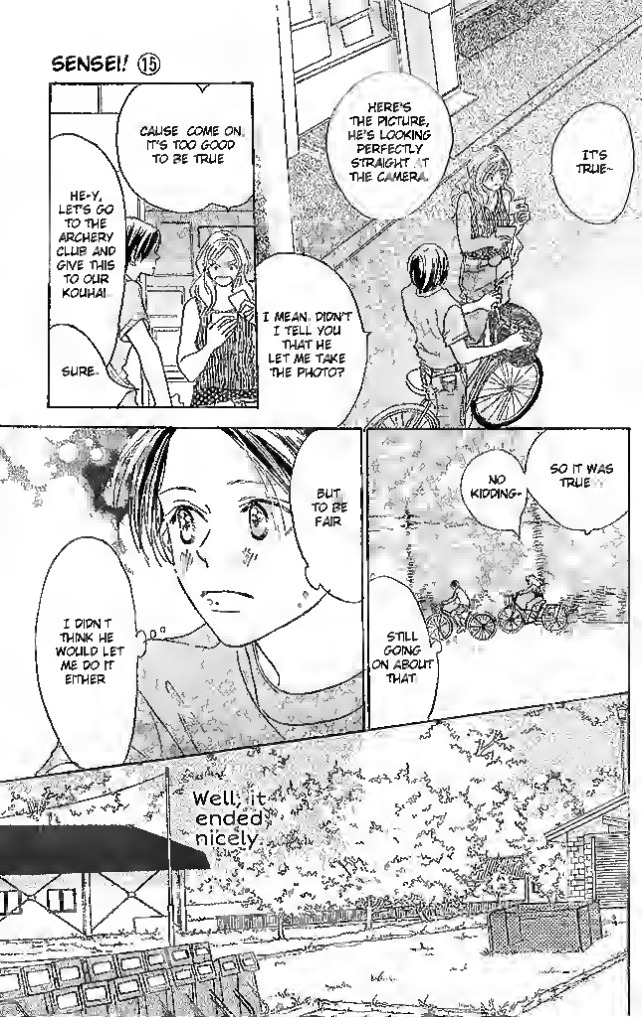
"One way or another"?
How can he be so accurate
"One way or another"—?
AH YOU'RE ALSO BAD AT LYING
.....
I SHOULD'VE SNAPPED IT IN SECRET AFTER ALL
HA HA HA—
SORRY
EH?
IT'S FINE YOU CAN TAKE THE PHOTO
ARE YOU SURE?
IT'S FINE I DON'T MIND

T/N: DOESN'T HE LOOK LIKE YOH FROM KOUKOU PERUT?
ED: OMG YES <3 YOU'RE RIGHT FUJIOKA MUST BE YOH'S PROTOTYPE LOL

He laughed
SFX: CLICK CLICK
YEAH
SEE YOU
AH TIME'S UP
When we first met, too,
It was a bit scary at how he could read my heart.
So that's Fujioka-kun for you-

No, it really is scary.
SFX THUMP
Aaaaa...
AH, CHII-CHAN IT'S YOU
I'VE GOT THE PICTURE.
EH-?!
NO WAY-?!
YOU MET HIM-?!

HIBIKI, WHY DO YOU ALWAYS TALK SO HONESTLY?
I DIDN'T TELL HIM ANYTHING
EH?
YEAH.
SERIOUSLY-?!
WHAT'S MORE, HE LET YOU TAKE IT EVEN THOUGH YOU GOT CAUGHT-?!
In the midst of explaining
EH? WE CAN JUST RETURN THE CAMERA TO HER AS IS
HURRY UP N DEVELOP THE FILM!
THERE'S A STORE CLOSE BY. THAT'LL DO IT IN 40 MINUTES. SO I'LL BE HANGING OVER THERE
NO WAY- I WANNA SEE HOW THE PICTURE TURN OUT-!!
YOU DIDN'T BREATHE A WORD BUT HE FOUND OUT-?!
IS THIS FUJIOKA GUY AN ESPER?
CREEPY !!
SCARY
Dare?!


HEY, LET'S GO TO THE ARCHERY CLUB AND GIVE THIS TO OUR KOUHAI
SURE.
CAUSE COME ON, IT'S TOO GOOD TO BE TRUE
I MEAN, DIDN'T I TELL YOU THAT HE LET ME TAKE THE PHOTO?
HERE'S THE PICTURE, HE'S LOOKING PERFECTLY STRAIGHT AT THE CAMERA.
IT'S TRUE-
SO IT WAS TRUE
NO KIDDING-
STILL GOING ON ABOUT THAT
BUT TO BE FAIR
I DIDN'T THINK HE WOULD LET ME DO IT EITHER
Well, it ended nicely.

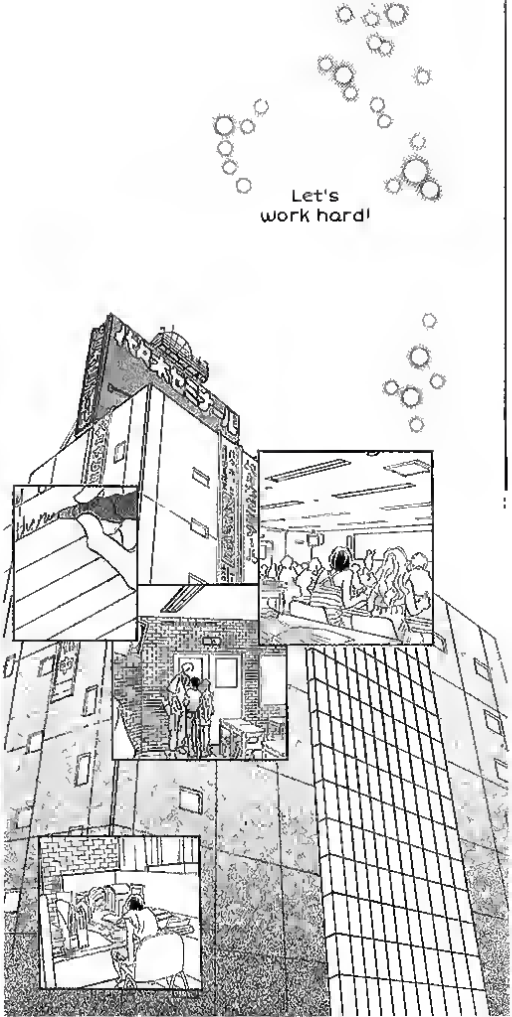
AMAZING, I'M HAPPY-!!
EH- YOU'VE ALREADY TAKEN THE PICTURE-?!
THIS HOW DID YOU TAKE THIS?
I'M NOT TOO SURE MYSELF.
BUT SHE MANAGED TO DO IT-
THANK YOU VERY MUCH-
AH- DON'T MENTION IT DON'T MENTION IT!
I'M INCREDIBLY HAPPY.
EH? YOU'RE NOT TOO SURE?
AH- DO YOUR BEST IN ARCHERY, KAY-
KYA
NAGISA!! YOU CAN'T!!
WHAT'S THE PHOTO OF?

I have to
call Sensei
EH- HOW COLD- WHY NOT?
YOU CAN'T!
Davis
of his laughing face from that moment and give it to her instead
Huh, I wanted to snap a shot

WHAT SHOULD I SAY AFTER IT CONNECTS?
BEEP
ITOU KOUSAKU
BEEP
BEEP
how much was exposed? to what extent and whether or not anything was exposed at all
In the end, I've got absolutely no clue as to
SENSEI?
AH- IT'S YOU HUH
what with me hanging up on him suddenly
must have hated it
YES
sensei

His gentle voice
Ah.
IS EVERYTHING ALRIGHT?
SORRY FOR THIS AFTERNOON
AH- NO HARM DONE
YOU MUST HAVE BEEN CALLING ON AN ERRAND OR SOMETHING?
YEAH
Summer Short Course
Summer Short Course
Application of English Grammar
LET ME SEE—
AH! THAT'S RIGHT!
WHEN SHOULD WE DO IT?
DIDN'T I PROMISE I'D HELP YOU STUDY DURING BREAK?

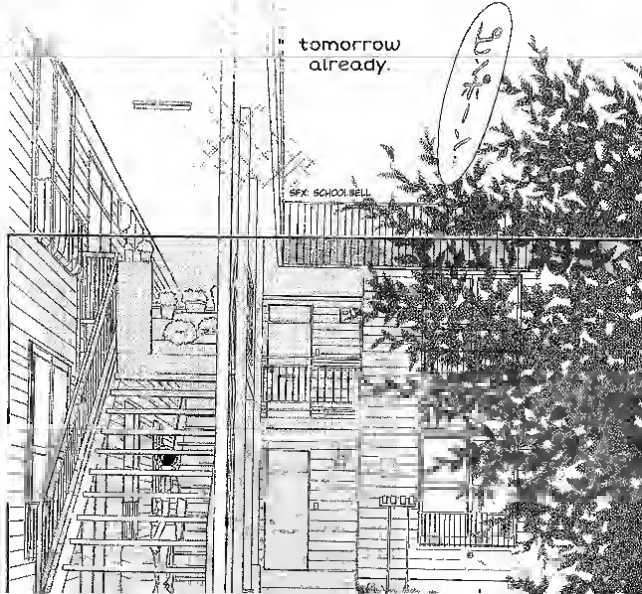
.....
SENSEI I'M ALL SWAMPED UNTIL AUGUST
I'M ENROLLED IN A SUMMER SHORT COURSE AT A PREP SCHOOL
AFTER AUGUST IS FINE. I DON'T REALLY MIND.
Summer Short Course Ends
OKAY THEN,
LET'S DO IT ON THE 3RD OF AUGUST.
UNDERSTOOD, SO THE 3RD OF AUGUST.
SFX. PRESS
SFX. GETS UP
SFX. COLLAPSE
I CAN'T SEE HIM FOR OVER A WEEK
CAN'T SEE HIS FACE, EITHER-


Let's work hard!
Now's not the time to be complaining!

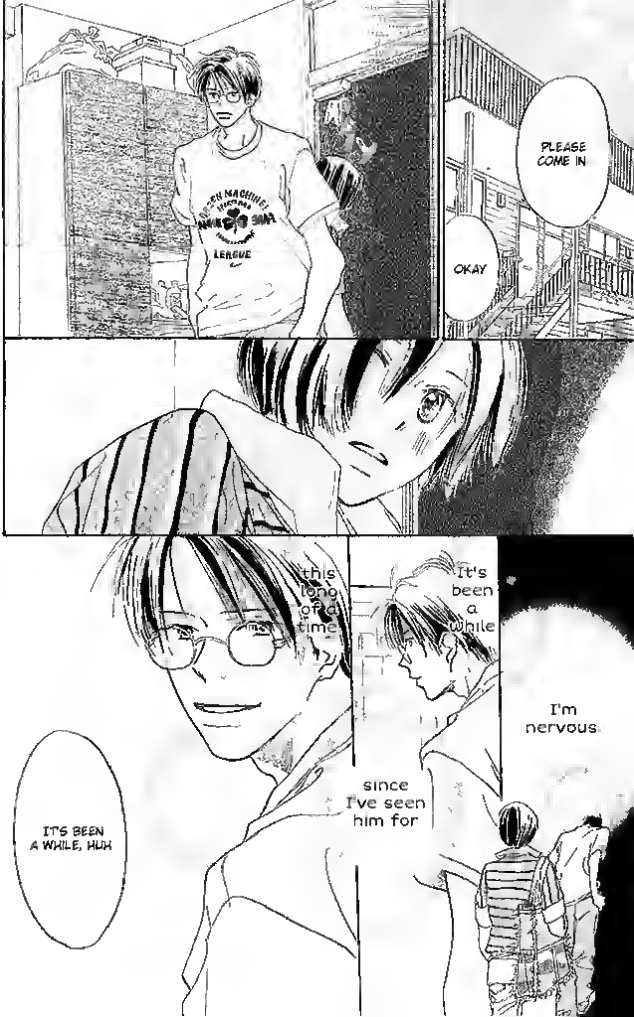
AND ALSO, LET ME COPY YOUR NOTES ON BASIC ENGLISH GRAMMAR.
SURE.
LET'S GO TO THE STORE-
HIIIKI--- I'M OUT OF NOTE-PAPER.
OKAY.
HIRAKU BOOKS
AH.
AH.
OH?
HUH- HASN'T IT BEEN LIKE FOREVER?
NO, WE HAVEN'T MET FOR A WEEK OR SO, RIGHT?
It's your imagination.
Since there's no school and no club activities either...
WHAT'S NAGISA UP TO?
HE'S DOING WELL. GOT A LITTLE SUNBURNED-
S'BEEN A WHILE.

"HE'S DOING WELL, I THINK"?
'CAUSE WE HAVEN'T MET FOR ABOUT TWO WEEKS...
HE'S DOING WELL I THINK
AND HOW'S YOUR BOY-FRIEND??
I WAS AFRAID THEY WOULD REACT THIS WAY...
NO WAY! THAT'S TOTALLY BAD!!
BUT, COME ON, IT CAN'T BE HELPED. WE CAN'T MEET VERY EASILY...
IF YA DON'T SEE THE GUY, HE'LL CHEAT?
For 2 weeks that's some thing...
EH- IF IT WAS ME THAT WOULDN'T BE ENOUGH!
HE WON'T!!
PLUS, I'M SEEING HIM TOMORROW !!

I'll be seeing Sensei
CALM DOWN
WHICH IS IT!!
OH, I DUNNO 'BOUT THAT. YOU'RE 'N EX-M STUDENT, CAN YA AFFORD TH' IT?
SO YOU'RE SEEING HIM. HE-H


tomorrow already.
SFX: SCHOOLBELL

カチ
FFXLOPEN


PLEASE COME IN
OKAY
I'm nervous.
It's been a while
since I've seen him for this long of a time
IT'S BEEN A WHILE, HUH

EH? ALREADY?
THEN, LETS START AT ONCE?
OF COURSE
DON'T FORGET THAT YOU'RE AN EXAM STUDENT
YES!!
EH? YES!
ARE THE THINGS TAUGHT AT PREP SCHOOL ABSORBED IN YOUR MIND?
DID YOU COME HERE HAVING THOUGHT OF GOOD QUESTIONS?
YES!
UM— I HAVE PROPERLY MARKED THEM DOWN!
SFX: PAT
WHAT'RE YOU BEING ALL FORMAL FOR?

LET'S TAKE A SHORT BREAK.
BEANS
BEANS
THEN I'LL MAKE SOME COFFEE.
WAH,
THEY'RE UP SO HIGH!!
YOU KNOW WHERE TO LOOK?

WANT TO EAT BREAD OR SOMETHING?
BREAD?
HERE
GREEN MACHINE
SPORTS BAR
RESTAURANT
WISH I PACKED A LUNCH-
I'VE ONLY GOT EGGS.
SHOULD WE SPREAD SOMETHING OVER IT?
SANDWICH
CAN YOU COOK?
NOT THAT I CAN
ha
ha

HERE
MM?
Bite
NIKE
Blush
I WANTED YOU TO TAKE IT WITH YOUR HAND
EH?!
NO
THAT'S NOT

OH YEAH, RECENTLY, WHEN I CALLED,
IT SEEMED LIKE YOU WERE CAUGHT IN A STRANGE SITUATION BUT DID ANYTHING HAPPEN?
COME ON. YOU AREN'T AN ANIMAL.
THAT'S 'CAUSE YOU HELD OUT THE SANDWICH!
HM?
I forgot
Ah

THE FACT THAT I'M GOING OUT WITH YOU
MIGHT HAVE BEEN EXPOSED.
I SEE.
SO THAT'S WHAT THAT WAS.
SORRY.
I CARELESSLY BLURTED OUT "SENSEI".
NO, WELL, THAT'S FINE.
PLUS, NOT BEING ABLE TO COME UP WITH SOUND LIES
IS YOUR PERSONALITY.
LEAGUE

IS MY PERSONALITY THAT EASY TO READ?
HM?
A PERSON NAMED FUJIOKA SAID THE SAME THING, TOO.
"You're bad at lying, aren't you?"
AND THEN-
HE SAID STUFF LIKE, "DIDN'T YOU COME HERE WITH THE INTENTION OF TAKING MY PICTURE FROM THE START?"
AND "IT MUST'VE BEEN A FAVOR."
IT WAS AMAZING.
SURPRISED ME
LEAGUE

EVEN IF HE DID GET AN INKLING, THAT GUY,
HE WON'T SAY ANYTHING.
EH?
THAT GUY, EVEN IF YOU LEAVE HIM BE, IT'LL BE FINE.
I GUESSED FROM YOUR STORY
- HOW DO YOU KNOW?
YEAH,
AT ANY RATE, YOU WON'T MEET HIM AGAIN ANYWAYS, RIGHT?
HOW?

AH-
In any case, it's not as if I'll see him again
SHIMACHINEE JUNIOR HIGH SCHOOL
3AAA
LEAGUE
That's true, isn't it. We're safe.
I see.
AH, SENSEI!
I DON'T UNDERSTAND THIS, EITHER.
It doesn't matter
LOOK
AH
IS THAT SO? MY BAD
SENSEI! THE ANSWER'S WRONG

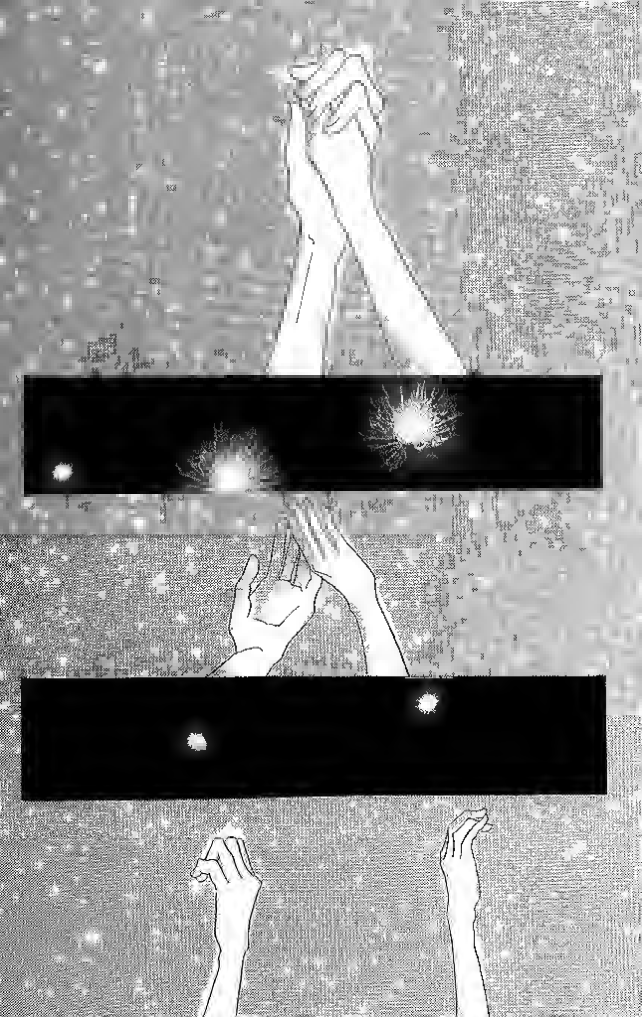
SO I'LL DROP YOU OFF ALONG THE WAY.
I'M GONNA GO BUY TOBACCO,
EH? REALLY?
THANK YOU VERY MUCH FOR TODAY.
Sensei?
SFX POP
I WONDER AT WHICH RIVER.
AH,
WHO KNOWS-
THEY'RE SHOWING FIREWORKS SOMEPLACE TODAY

WE'RE IN THE CAR, PLUS, THERE'LL BE LOADS OF PEOPLE AT THE FIREWORKS DISPL Y?!
E-H?!
WANT TO GO SEE THEM?
IT'S OKAY
SFX: BOO

I CAN SEE. I CAN SEE!!
AMA-ZING!!
THIS IS A BIT FAR, BUT, WELL.

I NEVER IMAGINED THAT I'D BE ABLE TO WATCH FIREWORKS WITH YOU BEFORE GRADUATION.

THIS IS BLISS.



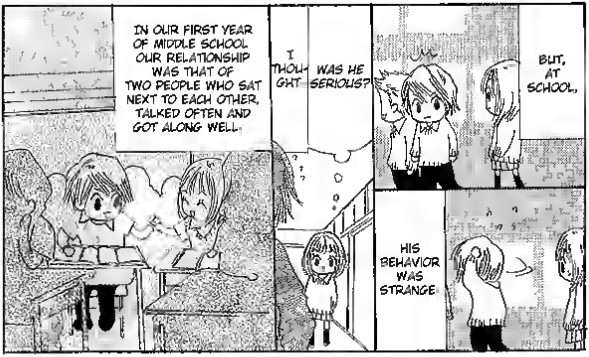
SFX POP
THERE ARE TIMES
SHIMADA,

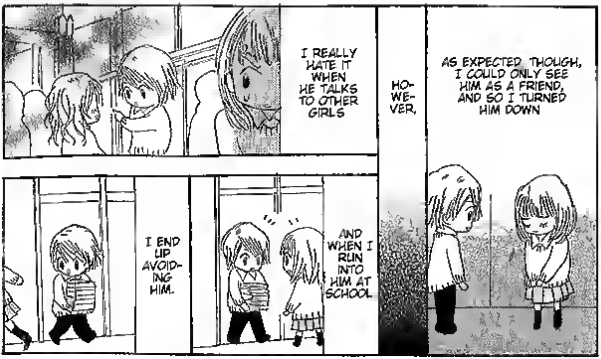
WHEN I THINK TO MYSELF, TH- T'T MIGHT NOT BE SO BAD.
IF OUR RELATIONSHIP WERE TO GET EXPOSED,

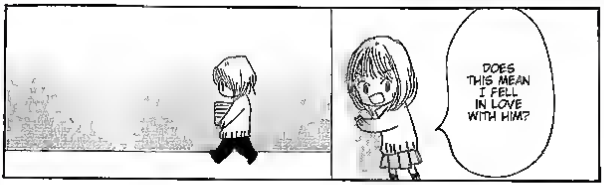
To be continued

ITOU-SENSEI'S CONSULTATION CORNER SIXTH TIME

P.N. T.A-SAN


IN OUR FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL OUR RELATIONSHIP WAS THAT OF TWO PEOPLE WHO SAT NEXT TO EACH OTHER, TALKED OFTEN AND GOT ALONG WELL.
I THOUGHT WAS HE SERIOUS?
BUT, AT SCHOOL,
HIS BEHAVIOR WAS STRANGE


I REALLY HATE IT WHEN HE TALKS TO OTHER GIRLS
HOWEVER,
AS EXPECTED THOUGH, I COULD ONLY SEE HIM AS A FRIEND, AND SO I TURNED HIM DOWN
I END UP AVOIDING HIM.
AND WHEN I RUN INTO HIM AT SCHOOL



If you're bothered about other girls talking to him then you have a considerable interest in him, no question about it. I believe this pertains especially to middle school students, but when receiving a confession from another person, embarrassment comes first, so it's possible to treat the other person coldly, avoiding him. Why don't you try accepting your feelings of more than friendly interest and reconsider him one more time?

収録作品メモ

「先生！」⑮巻 ■別冊マーガレット・平成13年6月号から7月号と9月号から10月号に掲載

＊マーガレット コミックス

先生！⑮

2002年1月30日　第1刷発行

著者　河原和音
©Kazune Kawahara 2002

編集　株式会社 創美社
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3－9
第一九三ビル
電話 03(3262)9823

発行人　片山道雄

発行所　株式会社 集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集 03(3230)6257
販売 03(3230)6191
制作 03(3230)6076

Printed in Japan
印刷所　大日本印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合は取り替え致します。購入された書店名を明記して集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-847465-1 C9979

幸せのかんづめ

天晴

君が好きだから!!

無敵のLOVE POWER

泣きたくなったら教えてね

修学旅行

500マイル

プラチナ・スノウ

先生！❶〜⓯

＊ 河原和音の ＊
傑作コミックス

■大好評発売中■

マーガレットコミックス

既刊・絶賛発売中

- パフェちっく！ ななじ眺 ①〜⑤
- 東京ウララ 山田 也 ①〜③
- エデンの桜 松尾しより 全3巻
- スパイシー・ライフ 早乃あかり
- HALF AND HALF 夏芽あこ 〈前編〉
- 先生！ 河原和音 ①〜⑮
- 問題のない私たち 木村 文 原作／牛田麻希 ①
- あたしをみつけて 工藤都弥
- バイバイ、リトル。 咲坂伊緒
- ラストデイズ 浜田和佳
- 彼まで♡km 原田妙子 ①〜⑤
- あかるい家族計画 吉川 新 ①〜⑨
- ちあ！ えび原りょう ①
- 本日も無敵 碧 樹里
- ナイス・エイジ!! 藍川みゆき
- 私がいてもいなくても いくえみ綾 ①
- 悪魔で候 高梨みつば ①〜⑧
- 君をきれいにしてあげる 小島美帆子
- ラブベリー ラズベリー ミヤ
- パラダイスを探して 南 塔子
- 苺チャンネル 田島みみ ①
- B×Bブラザーズ 右京あやね ①〜②
- 花になれっ！ 宮城理子 ①〜⑭
- 汝なやむことなかれ 筒井 旭 ①〜④
- 恋愛ファイルNo.5 友井美穂
- 恋愛カタログ 永田正実 ①〜⑳
- 隣りのタカシちゃん。 藤村真理 ①〜⑥
- ウルフ物語 岩田江利子 ①〜⑧
- 明日は大丈夫 鈴城せり
- ハジマリノコトバ ふるかわしおり
- クローバー 稲野鳥子 ①〜⑲
- 花より男子 神尾葉子 ①〜㉚

2002年 マーガレットコミックスの 2月25日発売ごあんない

花より男子 31
※勝つ！ ガールズ・コメディ
神尾葉子

トキメキス 1
※スイート&キュート メッセージ
若月千寿

未完の絵画
※涙のカラフルロマンス
夏生ひばり

オレンジの光
※鮮やかなロマンス
大沢めぐみ

マジカル・ミステリー・ツアー
※爆笑の恋愛ショータイム
もりべみき

だんだら
※雑録・とある心の旅
き ら

東京スタイル爆弾 1
※無敵のガールズ・パワー
広瀬なつめ

片恋じゃ終われない 2 (全2巻完結)
※センチメンタル・ラブ
藤井明美

ノー・コントロール
※刺激的ラブ・エモーション
Maria

君の空につながってる
※過去にできない恋心
なかむらあき

インターネットでも集英社の書籍・コミックスが購入できます。
www.shueisha.co.jp
書店で受取OK！

SENSEI! VOLUME 15
KAWAHARA KAZUNE

TRANSLATION: KUMAPAN
CLEANING/TYPESETTING: IKEDA MIDORI
RAWS: RAWSCANS.COM

http://ilovesensei.wordpress.com